

*Choice Based Credit System for Post Graduate programme of Kashmiri  
(2018-2019)*

Semester 1 <sup>st</sup>				
Category	Titles of Papers	Course code	Credits	Minimum Credits to get from this category
Core	Kaeshir Zaban:Ibtida Te Irtiq	KMR18101CR	4	12
	Lal Ded Te Shaikh ul Alam	KMR18102CR	4	
	Kaeshri Adbuk Tawareekh	KMR18103CR	4	
Disciplinary Centric Electives	Sufi Shayri	KMR18104DCE	4	8
	Wasti Dourich Roomanvi Shayiri	KMR18105DCE	4	
	Aqeedati Shayiri	KMR18106DCE	4	
	Functional Kashmiri	KMR18107DCE	4	
Generic Elective	Kaeshri shaare Sinfi	KMR1808GE	2	2
Open Elective	Kaeshiri Nasree Sinfi	KMR1809OE	2	2

Semester 2 <sup>nd</sup>				
Category	Titles of Papers	Course code	Credits	Minimum Credits to get from this category
Core	Afsaana	KMR18201CR	4	12
	Masnavi(Bazmiya)	KMR18202CR	4	
	Adbi Tanqeedi	KMR18203CR	4	
Disciplinary Centric Electives	Kasheeri Hund Saqafati Tawareekh	KMR18204DCE	4	8
	Kaeshryuk Saakhte	KMR18205DCE	4	
	Kaeshris Manz Tanzo Mizah	KMR18206DCE	4	
	Mahmood Gami Te Rasool Mir	KMR18207DCE	4	
Generic Elective	Kaeshris Manz:Afsanuk Soortihal	KMR1808GE	2	2
Open Elective	Kaeshir zaban	KMR1809OE	2	2

*Jay*

**SEMESTER-I****Core**

☆ کاشتر زبان: ابتدا تہ ارتقا

☆ لل دبده تہ شیخ العالم

☆ کاشتر ادبک تواریخ

**Disciplinar Centric Electives**

☆ صؤنی شاعری

☆ وسطی دورچ رومانوی شاعری

☆ عقیدتی شاعری

☆ فنکشنل کشمیری

## SEMESTER-I Core Papers

### کاشمیری زبان: ابتدائے ارتقا

- یونٹ 1: ہند ایراؤنی تہ ہند آریائی زبانہ: اکھ تعارف
- یونٹ 2: کاشمیری زبانی ہند آگر: مختلف نظریہ
- یونٹ 3: کاشمیری لفظہ راش: سنسکرت تہ فارسی اثرات
- یونٹ 4: کاشمیری ج بولہ

### امدادی کتابہ

۱۔ کاشمیری ادبک تواریخ (ناجی منور تہ شفیع شوق)

۲۔ کاشمیری ادبک تواریخ (اوتار کرشن رہبر)

۳۔ کاشمیری گرامر (شفیع شوق)

۴۔ کشمیری زبان اور شاعری جلد اکھ (عبدل احد آزاد)

5. Linguistic Survey of India, G.I. Grerson

6. Linguistic studies in Kashmir O.N. Koul

7. An Introduction to Kashmiri: Brij B Kachroo

8. Foreign Influences on Kashmir Vocabulary: A cultural Account

Shafaqat Altaf.

(CorePaper)

## لل دبتہ شیخ العالم

- یونٹ 1: للہ دبتہ ہندی 25 واھ
- یونٹ 2: شیخ العالم ہندی 25 شرک
- یونٹ 3: للہ واھن تہ شیخ شرکین ہند فکری پوت منظر تہ شاعرانہ فن
- یونٹ 4: للہ واھ تہ شیخ شرک: تقابلی مطالعہ
- نصابی کتاب: کاشر شاعری ہند انتخاب (شعبہ کشمیری)

امدادی کتابہ

- 1/لل دبتہ (جیلال کول)
- 2/شیراز، لل دبتہ نمبر (کلچرل اکیڈمی)
- 3/انہار: کاشر ادبک فکری پوت منظر (کاشر ڈپارٹمنٹ، کشمیر یونیورسٹی)
- 4/ کلیات شیخ العالم کلچرل اکیڈمی

5/Lal Ded, Sahitya Akademi, New Delhi

6/Ascent of Self by R.K. Parimoo

(Core paper)

## کاشتر ادبک تواریخ

- یونٹ 1: ژود اہمہ صدی ہند کاشتر ادب  
یونٹ 2: شراہمہ صدی تہ ارد اہمہ صدی تام کاشتر ادب  
یونٹ 3: گنوہمہ صدی ہند کاشتر ادب  
یونٹ 4: وہمہ صدی ہند کاشتر ادب

امدادی کتابہ

- 1/ کشمیری زبان اور شاعری جلد: ۱، ۲، ۳ (عبدالاحد آزاد، کلچرل اکیڈمی)  
2/ کاشتر ادبک تواریخ (اوتار کرشن رہبر)  
3/ کاشتر ادبک تواریخ (ناجی منور، شفیع شوق)  
4/ کاشتر نثر کی تعمیر کار (مشعل سلطانی پوری)  
5/ سنگلاب: شعبہ کشمیری  
6/ کلیات رسول میر (کلچرل اکیڈمی)  
7/ انہار (محمود گامی نمبر) شعبہ کشمیری



## SEMESTER-I

## DCE

## صوفی شاعری

- یونٹ 1: کشمیر ہنزہ سری تہ صوفی نہجہ
- یونٹ 2: کاثر صوفی شاعری ہند گوڈ ٹیک دور  
محمود گامی، مومن صاب، سوچہ کرا ل تہ پرمانند
- یونٹ 3: کاثر صوفی شاعری ہند دویم دور  
رحمان ڈار، نعمہ صاب، شمس فقیر، احمد بٹواری، تہ کرشن جورازدان
- یونٹ 4: کاثر صوفی شاعری ہند ترییم دور  
وہاب کھار، واز محمود، صد میر تہ احد زرگر
- نصابی کتاب: کاثر شاعری ہند انتخاب (شعبہ کشمیری)

## ابدادی کتابیہ

- 1/ صوفی شاعری جلد: ۲۱: (موتی لال ساقی / کلچرل اکیڈمی)
- 2/ صوفی شاعری (امین کامل جلد اکھ تہ ز)
- 3/ تصوف اکھ تعارف (جی ایم شاد)
- 4/ کاثر صوفی شاعر (امین کامل)
- 5/ کلیات رحیم صاب (محفوظہ جان)
- 6/ کلیات سوچہ کرا ل (محفوظہ جان)
- 7/ کلیات نعمہ صاب (محفوظہ جان)
- 8/ کشمیری زبان اور شاعری (عبدالاحد آزاد)
- 9/ کاثر ادبک توارنخ (ناجی منور، شفیع شوق)
- 10/ سریت تہ ادب (انہار) شعبہ کشمیری
- 11- کاثر زبان تہ ادبک توارنخ (شفیع شوق)
- 12- کلیات احمد بٹواری (محفوظہ جان)
- 13- کشمیر ہندی مذہب (محفوظہ جان)
- 14- صوفی شاعری (خصوصی شمارہ انہار) شعبہ کشمیری

## SEMESTER-I

## DCE

## وسطی دورچ رومانوی شاعری

- یونٹ 1: رومانیت: اکھ تعارف
- یونٹ 2: حبہ خاتون: زمانہ، حیات تہ شاعری
- یونٹ 3: محمود گامی: زمانہ، حیات تہ شاعری
- یونٹ 4: رسول میر: زمانہ، حیات تہ شاعری

امدادی کتابہ

- 1/ کشمیری زبان اور شاعری جلد ۲، ۳ (عبدالاحد آزاد، کلچرل اکیڈمی)
- 2/ حبہ خاتون (امین کامل)
- 3/ کلیات رسول میر (محمد یوسف ٹینگ، کلچرل اکیڈمی)
- 4/ کلیات محمود گامی (ناجی منور، کلچرل اکیڈمی)
- 5/ محمود گامی (غلام نبی خیال، کلچرل اکیڈمی)
- 6/ سنگلاب (کاشٹر ڈیپارٹمنٹ، کشمیر یونیورسٹی)
- 7/ کلیات رسول میر (جی ایم شاد)
- 8/ ادبی اصطلاح (غلام نبی فراق)
- 9/ انہار (مشرقی شعری جمالیات) شعبہ کشمیری

## SEMESTER-I

## DCE

## عقیدتی شاعری

- یونٹ 1: عقیدتی شاعری: اکھ تعارف
- یونٹ 2: گوڈ دورچہ کاشر شاعری منتر عقیدتی شاعری ہندی نمونہ
- یونٹ 3: کاشر نعتیہ شاعری: محمود گامی، عبدل احدا دم، ناظم، فاضل تہ حقانی
- یونٹ 4: کاشر لیلا: کرشن جورازدان، پرکاش رام، ویشنو کول تہ پرمانند
- نصاب: نور آگر: کاشر حصہ (کلچرل اکیڈمی)، کاشر لیلا (ساہتیہ اکادمی)

امدادی کتابہ

- 1/ کلیات نادم (رشیدنازی: کلچرل اکیڈمی)
- 2/ آواز دوست (غلام رسول نازی)
- 3/ انہار: نعتیہ نمبر (کاشر ڈپارٹمنٹ، کشمیر یونیورسٹی)
- 4/ کشمیری زبان اور شاعری (عبدل احدا آزاد)
- 5/ تعلیمات شیخ العالم (اسد اللہ آفاقی)
- 6/ کاشر لیلا (رتن لال تلاشی) ساہتیہ اکیڈمی
- 7/ صحیفہ نور (غلام نبی گوہر)
- 8/ ذکر حبیب (رشیدنازی)
- 9/ حیاة النبیؐ (شمس الدین احمد)



## SEMESTER-I

## DCE

## فنکشنل کشمیری

- پونٹ 1: نستعلیق: اکھ تعارف
- پونٹ 2: کاشری مصوتہ: بنیادی زان
- پونٹ 3: کاشری مصمتہ: بنیادی زان
- پونٹ 4: اخبار رپورٹنگ تہ مضمون نویسی

امدادی کتابہ

- 1/ کاشری زبانی ہنز بناوٹ (انہار)
- 2/ گریرین نمبر (انہار)
- 3/ کاشری نثر (انہار)
- 4/ اردو املا (گوپی چند نارنگ)

5/ Readings for Writers by I.J. Pay Macmillan

GE

## کاشتر شعر صنفہ

یونٹ 1: واھ، شُرک تہ وژن

یونٹ 2: مثنوی، غزل تہ نظم

امدادی کتابہ:

1/ کاشتر شعر ذأثر (انہار) شعبہ کشمیری

2/ انسایکلو پیڈیا (کلچرل اکیڈمی)

## OE

## کاشتر نثری صنفہ

یونٹ 1: افسانہ تہ ناول

یونٹ 2: ڈرامہ تہ تنقید

آمدادی کتابچہ:

1/ افسانہ کیاہ گوو (رتن لال شاننت)

2/ ناول کیاہ گیہ (موتی لال ساتی)

3/ انسائیکلو پیڈیا (کلچرل اکیڈمی)

4/ کاشتر زبان تہ ادبک تواریخ (شفیع شوق)

*Choice Based Credit System for Post Graduate programme of Kashmiri  
(2018-2019)*

Semester 1 <sup>st</sup>				
Category	Titles of Papers	Course code	Credits	Minimum Credits to get from this category
Core	Kaeshir Zaban:Ibtida Te Irtiqā	KMR18101CR	4	12
	Lal Ded Te Shaikh ul Alam	KMR18102CR	4	
	Kaeshri Adbuk Tawareekh	KMR18103CR	4	
Disciplinary Centric Electives	Sufi Shayri	KMR18104DCE	4	8
	Wasti Dourich Roomanvi Shayiri	KMR18105DCE	4	
	Aqeedati Shayiri	KMR18106DCE	4	
	Functional Kashmiri	KMR18107DCE	4	
Generic Elective	Kaeshri shaare Sinfī	KMR1808GE	2	2
Open Elective	Kaeshiri Nasree Sinfī	KMR1809OE	2	2

Semester 2 <sup>nd</sup>				
Category	Titles of Papers	Course code	Credits	Minimum Credits to get from this category
Core	Afsaana	KMR18201CR	4	12
	Masnavi(Bazmiya)	KMR18202CR	4	
	Adbi Tanqeedi	KMR18203CR	4	
Disciplinary Centric Electives	Kasheeri Hund Saqafati Tawareekh	KMR18204DCE	4	8
	Kaeshryuk Saakhte	KMR18205DCE	4	
	Kaeshris Manz Tanzo Mizah	KMR18206DCE	4	
	Mahmood Gami Te Rasool Mir	KMR18207DCE	4	
Generic Elective	Kaeshris Manz:Afsanuk Soortihal	KMR1808GE	2	2
Open Elective	Kaeshir zaban	KMR1809OE	2	2

*Jey*

**SEMESTER-II****Core**

افسانہ ☆

مثنوی (بزمیہ) ☆

ادبی تنقید ☆

**Disciplinary Centric Electives**

کثیر ہند ثقافتی تواریخ ☆

کاشتیک ساخت ☆

کاشتیرس منظر و مزاج ☆

محمود گامی تہ رسول میر ☆

## افسانہ (Core)

- یونٹ 1: افسانگ فن: ایکو ترکیبی جزئیہ ہیتی انہار
- یونٹ 2: سوم ناتھ زتشی، اختر محی الدین، امین کامیل، ہنسی نردوش
- یونٹ 3: ہری کرشن کول، ہردی کول بھارتی تہ شنکر رینہ
- یونٹ 4: رتن لال شاننت، فاروق مسعودی، بشیر اختر تہ گلشن مجید
- نصابی کتاب: افسانہ مجموعہ (کاشٹر ڈپارٹمنٹ) عصری ہندوستانی افسانہ، شفیع شوق (ساہتیہ اکادمی)

## ادادی کتابہ

- 1/ افسانہ کیا گوو (رتن لال شاننت)
- 2/ کاشٹر افسانہ: تیلہ آرتہ پگاہ (رتن لال شاننت)
- 3/ کاشٹر افسانہ (رتن لال شاننت)
- 4/ کاشٹر افسانہ از (شفیع شوق)
- 5/ کاشٹر افسانہ: منزل تہ منار (رتن لال شاننت)
- 6/ اردو کاشٹر افسانہ (محفوظہ جان)
- 7/ افسانے کی حمایت میں (شمس الرحمن فاروقی)
- 8/ کشمیری فکشن اور ڈراما (مجید مضمیر)

10/ The Lonely Voices by Frank O'Connor

11/ Short Fiction, Classic & Contemporary by Charles H. Bohner

12/ Grammar of Narrative by Ion Booth



### مثنوی بزمیہ (Core)

- یونٹ 1: مثنوی ہند فن تہ امکو مختلف قسم
- یونٹ 2: کاشر مثنوی ہند ابتدا بی دور: میر عبداللہ بیہقی (سنگتراش)
- ہی مال ناگر راءے (ولی اللہ متو)
- یونٹ 3: یوسف ایجا (محمود گامی)
- یونٹ 4: گلریز (مقبول شاہ کراہ و آری)

### امدادی کتابچہ:

- 1 رولہ مثنوی نمبر (شیراز: کلچرل اکیڈمی)
- 2 رکاشر شاعری ہند انتخاب (شعبہ کشمیری)
- 3 رکاشر مثنوی یہ: اکھ تجزیاتی مطالعہ (محفوظہ جان)
- 4 محمود گامی (غلام نبی خیال)
- 5 رکلیات مقبول شاہ کراہ و آری (کلچرل اکیڈمی)
- 6 رکلیات محمود گامی (کلچرل اکیڈمی)
- 7 رہندوستانی قصوں سے ماخوذ مثنویاں (گوپی چند نارنگ)
- 8 رگلریز (محمد یوسف ٹینگ) کلچرل اکیڈمی
- 9 رکلیات میر عبداللہ بیہقی (ناجی منور)
- 10 رہی مال ناگر راءے (ولی اللہ متو) کلچرل اکیڈمی

## SEMESTER-II

## ادبی تنقید (Core)

- یونٹ 1: افلاطون تہ ارسطو  
 یونٹ 2: لونجائنس تہ ہورس  
 یونٹ 3: ورڈس ورتھ تہ کولرج  
 یونٹ 4: ایلیٹ تہ رچرڈس

امدادی کتابہ

1/ ادبی تنقید جلد: ۲، ۱ (انہار)

2/ رکھوٹ (رحمان راہی)

3/ زبان تہ ادب (شفیع شوق)

- 4/ *Literary Criticism: A Short Story by Wimsatt & Brooks*  
 5/ *Critical Approaches to Literature by David Daiches*  
 6/ *The Making of Literature by Scott-James*  
 7/ *Twentieth Century Literary Criticism: Major Statements*  
 (ed. William J. Handy & Max West Brook)  
 8/ *Readings by Majrooh Rashid*  
 9/ *To criticize the critic: T.S. Eliot*  
 10/ *Colridge on Imagination: Wordsworth*

## DCE

## کشمیر ہند ثقافتی تواریخ

- یونٹ 1: کشمیر ژودا ہمہ صدی بڑونہہ (فن تعمیر، علم تہ ادب)
- یونٹ 2: سلاطین ہند دور چ کشمیر (صنعت و حرفت تہ فنون لطیفہ)
- یونٹ 3: کشمیر مغلو پٹھ ڈوگر دورس تام
- یونٹ 4: کاشمیر رسم تہ رواج

امدادی کتابہ

- 1/ کشمیر (سون ادب، کلچرل اکادمی)
- 2/ کاشمیر ہن بٹن ہندی رسم تہ رواج (سوم ناتھ پنڈت) شعبہ کشمیری
- 3/ کاشمیر ہن مسلمان ہندی رسم تہ رواج (غلام محمد خان) شعبہ کشمیری
- 4/ تحقیق (ارجن دیو مجبور)
- 5/ کشمیر تہ کاشمیر تہذیب (اومکار کول، للیتا ہندو)
- 6/ آگر نیب (موتی لال ساقی)
- 7/ کشمیر ہندی مذہب (محفوظہ جان)

8/Kasheer by G.M.D Sofi

9/Kashmir under Sultans( Mohabi al Hassan)

## SEMESTER-II

## DCE

## کاشتریک ساخت

یونٹ 1: کاشتر صوتیات: آوازیات تہ صوتیات

یونٹ 2: کاشتر مارفیمیات

یونٹ 3: صوتی-مارفیمی بدلاو

یونٹ 4: جملیات

امدادی کتابچہ

1/ کاشتریک گرامر (شفیع شوق)

2/ کاشتر گرامر (نشاط انصاری)

3/ انہار: کاشتر زبانی ہنر بناوٹ (کاشتر ڈیپارٹمنٹ، کشمیر یونیورسٹی)

4/ کاشتر زبان: اکھ گرامری وپوہنے (رتن لال تلاشی، عادل کاک)

7/ Aspects of Kashmiri Grammar by O.N. Koul

8/ Linguistics Survey of India by George Abraham Grierson

9/ Linguistic Studies in Kashmiri by O.N. Koul

## DCE

## کاشرس منزطر و مزاج

- یونٹ 1: طنز و مزاج: تعارف تہ توضیح
- یونٹ 2: کاشرس ادبس منزطر تہ مزاج تواریخ
- یونٹ 3: گرہسی نامہ، پھرہسی نامہ، ملہ نامہ تہ پھر نامہ، معافی نامہ، قصیدہ بشان جم تہ آزادی
- یونٹ 4: افسانہ: دیوتاتہ ڈان، دند ورن، سوال چھ کلک، اکھ صاب تہ بیا کھ صاب
- ب.جی

امدادی کتابہ

- 1/ طنز و ظرافت (سید رسول پونیر، کشمیری ڈیپارٹمنٹ)
- 2/ طنز و ظرافت (کلچرل اکیڈمی)
- 3/ اس تراہیہ (کشمیری ڈیپارٹمنٹ)

## DCE

## محمود گامی تہ رسول میر

- پونٹ 1: محمود گامی: زمانہ تہ حیات  
 پونٹ 2: محمود گامی: بحیثیت وژن تہ غزل گو  
 پونٹ 3: رسول میر تہ تہندی ہم عصر  
 پونٹ 4: رسول میر نہ غزل لگ فن

امدادی کتابہ

- 1/ محمود گامی (خاص نمبر انہار)  
 2/ کلیات محمود گامی (کلچرل اکیڈمی)  
 3/ سون ادب، زبان تہ ادب (کلچرل اکیڈمی)  
 4/ کلیات رسول میر (کلچرل اکیڈمی)  
 5/ مولوگراف (غلام رسول ملک)



GE

## ڪاشرس مٺز افسانگ صؤ رتخال

يونٺ 1: ترقي پسند ڪاشر افسانہ

يونٺ 2: همكال ڪاشر افسانہ

امدأ دي ڪتابچہ:

1/ ڪاشر افسانہ از (شفيع شوق) ساہتيہ اڪيڊمي

2/ افسانہ مجموعہ (شعبہ ڪشميري)

3/ ڪاشر افسانہ: منزل تہ منار (رتن لال شانتي)

4/ افسانگ فن (انہار) 2004 شعبہ ڪشميري

5/ ڪاشر افسانہ: موضوعي تہ ٻيٽي مطالعہ (انہار) 2012 شعبہ ڪشميري

## OE

## کاشتر زبان

- یونٹ 1: کاشتریک آگر: مختلف نظریہ  
یونٹ 2: کاشتر شپہ راش

امدادی کتابہ

- 1/ کشمیری زبان اور شاعری جلد: ۱، ۲، ۳ (عبدالاحد آزاد، کلچرل اکیڈمی)
- 2/ کاشتر ادبچ تارنخ (اوتار کرشن رہبر)
- 3/ کاشتر ادبک توارنخ (ناجی منور، شفیع شوق)
- 4/ کاشتر زبانی ہنز بناوٹ (انہار)
- 5/ نثرچ کتاب (کشمیری ڈیپارٹمنٹ)

Semester 3<sup>rd</sup>

Category	Titles of Papers	Course code	Credits	Minimum Credits to get from this category
Core	Kaeshir Jangnama	KMR18301CR	4	16
	Jadeed Shayiri	KMR18302CR	4	
	Taqabuli Adab	KMR18303CR	4	
	Mehjoor:Tafseeli Mutala	KMR18304CR	4	
Disciplinary Centric Electives	Nov Tanqeed	KMR18305DCE	4	8
	Novel	KMR18306DCE	4	
	Luka Adab	KMR18307DCE	4	
	Koshur Tarqi Pasand Adab	KMR18308DCE	4	
Generic Elective	Tchodaehimi Sadi Hund Koshur Adab	KMR1809GE	2	2
Open Elective	Kaeshir Zaban:Rasm-UI-Khat Te Imla	KMR1810 OE	2	2

Semester 4<sup>th</sup>

Category	Titles of Papers	Course code	Credits	Minimum Credits to get from this category
Core	Lisaniyat	KMR18401CR	4	16
	Amlī Tanqeed	KMR18402CR	4	
	Tarjamuk Fann	KMR18403CR	4	
	Abdul Ahad Azad:Tafseeli Mutala	KMR18404CR	4	
Disciplinary Centric Electives	Drama	KMR18405DCE	4	8
	LekhnuK Fann	KMR18406DCE	4	
	Gaer Afsaanvi Adab	KMR18407DCE	4	
	Kaeshir Lugat Saezi	KMR18408DCE	4	
Generic Elective	Hum Asar Kaeshir Shaayri	KMR1809GE	2	2
Open Elective	Kaeshir zaban:Woupar Zabanan Hund Asar	KMR1810OE	2	2

Academic Counsellor

Head,  
Department of Kashmiri

### SEMESTER-III

#### Core

- |                      |   |
|----------------------|---|
| کاشتری جگننامہ       | ☆ |
| جدید شاعری           | ☆ |
| تقابلی ادب           | ☆ |
| مہجور: تفصیلی مطالعہ | ☆ |

#### Disciplinar Centric Elective

- |                      |   |
|----------------------|---|
| نو و تنقید           | ☆ |
| ناول                 | ☆ |
| لکہ ادب              | ☆ |
| کاشتری ترقی پسند ادب | ☆ |

## SEMESTER-III

## کاشتري جٲننامہ (Core)

- یونٹ 1: جٲننامہ: اسلوب، ٹیکنیک تہ پس منظر  
یونٹ 2: کاشتري جٲننامہ منز کشير ہند تو ارتخ  
یونٹ 3: کاشتري منز شاہنامہ (وہاب پرے حاجی)  
یونٹ 4: کاشتري منز سامنامہ (لکھمن جو بلبل)

ايد ادي كتابه

- 1/ شیراز جٲننامہ نمبر (کلچرل اکیڈمی)  
2/ کاشتري منویہ (مفوظہ جان)  
3/ کاشتري منویہ: اکھ تجزیاتی مطالعہ (مفوظہ جان)  
4/ کلیات وہاب پرے (کلچرل اکیڈمی)  
5/ شاہنامہ وہاب (کلچرل اکیڈمی)  
6/ ہندوستانی قصوں سے ماخوذ منویاں (گوپی چند نارنگ)  
7/ سام نامہ (مرتب غلام نبی خیال: کلچرل اکیڈمی)  
8/ سام نامہ (لکھمن جو بلبل)  
9/ شاہنامہ (وہاب پرے)

## SEMESTER-III

## جدید شاعری (Core)

- یونٹ 1: جدیدیت: فکری پس منظر
- یونٹ 2: جدید کاشتہ نظم: ٹیکنیک تہ تجربہ
- یونٹ 3: جدید کاشتہ غزل: موضوع، ٹیکنیک تہ تجربہ
- یونٹ 4: کاشتہ س منہ آزاد تہ نثری نظم: موضوع، ٹیکنیک تہ تجربہ
- نصاب: کاشتہ شاعری ہند انتخاب (کاشتہ ڈیپارٹمنٹ)

امدادی کتابہ

- 1/ جدید کاشتہ شاعری (حامدی کاشمیری)
- 2/ شعر شناسی (رحمان راہی)
- 3/ عصری کاشتہ شاعری (مجروح رشید)
- 4/ کہوٹ (رحمان راہی)
- 5/ جدیدیت کی فلسفیانہ اساس (شمیم حنفی)
- 6/ نظم جدید کی کروٹیں (وزیر آغا)
- 7/ زبان تہ ادب (شفیع شوق)

8/ Twentieth Century Literary Criticism: Major Statements

(William J. Handy and Max West Brook)

9/ Modern Literary Theory by Patricia Waugh

10/ Readings by Prof. Majrooh Rashid



## SEMESTER-III

## تقابلی ادب (Core)

- یونٹ 1: تقابلی ادب: مختلف نظریہ  
 یونٹ 2: اسلویبیات  
 یونٹ 3: کلاسیکیت تہ رؤمانیت  
 یونٹ 4: فصاحت تہ بلاغت

## امدادی کتابہ

- 1/ تقابلی ادب جلد اکھ تہ ز (انہار، خاص شمار) شعبہ کشمیری  
 2/ زبان تہ ادب (شفیع شوق) شعبہ کشمیری  
 3/ انہار تنقید نمبر اکھ تہ ز (شعبہ کشمیری)

- 4/ Theory of Literature by Rene Wellek & Austin Warren  
 5/ The Concept of Comparative Literature by Rene Wellek  
 6/ Comparative Literature by Henry Gifford  
 7/ Comparative Literature by Bijay Kumar Das  
 8/ Kashmiri Culture & Literature by G.R. Malik (Dept of Kashmiri)

## SEMESTER-III

## Core

## مہجور: تفصیلی مطالعہ

- یونٹ 1: مہجور: زندگی تہ زمانہ
- یونٹ 2: مہجور فی سیاسی تہ وطنی شاعری
- یونٹ 3: مہجور فی رؤمانی شاعری
- یونٹ 4: مہجور نہ شاعری ہنز فنی حیثیت

امدادی کتابچہ:

- ۱- کلیات مہجور، کلچرل اکیڈمی
- ۲- شیرازہ- مہجور، (اردو) کلچرل اکیڈمی
- ۳- شیرازہ- مہجور، (کشمیری) کلچرل اکیڈمی
- ۴- کاشتر ادبک توارخ، کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر
- ۵- عصری کاشتر شاعری، مجروح رشید

6-Readings by Majrooh Rashid

## SEMESTER-III

## DCE

## نوؤ و تنقید

- یونٹ 1: نوؤ و تنقید: تعارف تہ توضیح
- یونٹ 2: ہیئت پسندی تہ آرکی ٹائپ
- یونٹ 3: لسانی ساختیات تہ ساختیاتی تنقید
- یونٹ 4: پس ساختیات تہ مابعد جدیدیت

امدادی کتابیہ:

1/ کہوٹ (رحمان راہی)

2/ زبان تہ ادب (شفیع شوق)

3/ انہار: تقابلی ادب نمبر 1 تہ 2

4/ ساختیات پس ساختیات اور مشرقی شعریات (گوپی چند نارنگ)

5/ *New American Criticism* by W.E. Sutton

6/ *Modern Literary Theory* by Patricia Waugh

7/ *The Making of Literature* by Scott-James

8/ *Critical Approaches to Literature* by David Daiches

9/ *The Making of Literature* by Scott-James

10/ *Twentieth Century Literary Criticism: Major Statements*

(ed. William J. Handy & Max West Brook)

## SEMESTER-III

## DCE

## ناول

- یونٹ 1: ناول: آغازتہ ارتقا، ترکیبی جز
- یونٹ 2: اکھ دور (بنسی نرودش)
- یونٹ 3: شین تہ وتہ پود (پران کشور)
- یونٹ 4: پختہ پاپ (غلام نبی گوہر)، جہنمک پٹن پٹن نار (اختر محی الدین)

امدادی کتابچہ:

- 1/ ناول کیاہ گئیہ؟ (موتی لال ساقی)
- 2/ اکھ دور (بنسی نرودش)
- 3/ شین تہ وتہ پود (پران کشور)
- 4/ پختہ پاپ (غلام نبی گوہر)
- 4/ جہنمک پٹن پٹن نار (اختر محی الدین)

5/ Aspect of Novel by E.M. Forster

6/ The Craft of Fiction by Percy Lubbock

7/ Language of Fiction by David Lodge

8/ Linguistics and the Novel by Roger Fowler

9/ Rise of Novel by Ian Watt

## DCE

## لکھ ادب

- یونٹ 1: لکھ ادب: مختلف نظریات تہ ذات  
 یونٹ 2: کاشرس لکھ ادبس یو پی محققن ہند دیت  
 یونٹ 3: لکھ ادب تہ سماجیاتی مطالعہ  
 یونٹ 4: لکھ باوژ، تخلیقی ادبس منز لکھ ادبکورتاو

امدادی کتابہ

- 1/ کاشرس لکھ باتھ: ساری شمار (کلچرل اکیڈمی)  
 2/ انہار: لکھ ادب نمبر (کاشرس ڈپارٹمنٹ، کشمیر یونیورسٹی)  
 3/ ہمارا ادب: لوک ادب نمبر (کلچرل اکیڈمی)  
 4/ کاشرس ڈپوٹر (ناظر کولگامی) کلچرل اکیڈمی  
 5/ آلو: نوک لور نمبر (جموں کشمیر انفارمیشن ڈپارٹمنٹ)

6/ Aspects of Folklore (CCAS: Kashmir University)

7/ Kashmiri Folklore: A Study in Historical Perspective by Farooq Fayaz

8/ Folktales of Kashmir by Hinton Knowles

9/ Twentieth Century Literary Criticism: Major Statements

(ed. William J. Handy & Max West Brook)

## DCE

## کاشتر ترقی پسند ادب

- یونٹ 1: ترقی پسند تحریک: تعارف تہ منشور  
آغاز، ارتقا تہ اثرات
- یونٹ 2: ترقی پسند تحریک تہ کاشتر ادب  
کلچرل آرگنائزیشن، کلچرل فرنٹ تہ کاشتر ادب
- یونٹ 3: کاشتر ترقی پسند شاعری (غزل تہ نظم)  
کاشتر ترقی پسند نثر (افسانہ تہ ناول)
- یونٹ 4: کاشتر ترقی پسند تنقید  
کاشتر ادب ترقی پسند تحریک تہ ہند دیت

امدادی کتابچہ

- 1/ کاشتر ادبک تواریخ (ناجی منور، شفیع شوق)
- 2/ کہوٹ (رحمان رآہی)
- 3/ تلاش (محمد یوسف ٹینگ)
- 4/ شش رنگ (محمد یوسف ٹینگ)
- 5/ کاشتر نثر کو تعمیر کار (مشعل سلطانپوری)



GE

## ژودا ہمہ صدی ہند کا شاعر ادب

یونٹ 1: لال دبد: اکھ تعارف

یونٹ 2: شیخ العالمؒ: اکھ تعارف

امدادی کتابچہ:

1/ اکاشر ادبک تواریخ (شفیع شوق)

2/ لال دبد (جیالال کول) کلچرل اکیڈمی

3/ رکلیات شیخ العالم (موقی لال سانی)

4/ رکھوٹ (رحمان راء ہی)

5/ رزبان تہ ادب (شفیع شوق)

## OE

کاشتر زبان: رسم خطہ املا

یونٹ 1: کاشتر رسم خط

یونٹ 2: کاشتر زبانی ہند املا

امدادی کتابہ:

1/ کشمیری زبان اور شاعری جلد: 1 (عبدالاحد آزاد، کلچرل اکیڈمی)

2/ کاشتر زبان تہ ادبگ توارتخ (شفیع شوق)

3/ کاشتر زبانی ہنز بناوٹ (انہار)

Semester 3<sup>rd</sup>

Category	Titles of Papers	Course code	Credits	Minimum Credits to get from this category
Core	Kaeshir Jangnama	KMR18301CR	4	16
	Jadeed Shayiri	KMR18302CR	4	
	Taqabuli Adab	KMR18303CR	4	
	Mehjoor:Tafseeli Mutala	KMR18304CR	4	
Disciplinary Centric Electives	Nov Tanqeed	KMR18305DCE	4	8
	Novel	KMR18306DCE	4	
	Luka Adab	KMR18307DCE	4	
	Koshur Tarqi Pasand Adab	KMR18308DCE	4	
Generic Elective	Tchodaehimi Sadi Hund Koshur Adab	KMR1809GE	2	2
Open Elective	Kaeshir Zaban:Rasm-UI-Khat Te Imla	KMR1810 OE	2	2

Semester 4<sup>th</sup>

Category	Titles of Papers	Course code	Credits	Minimum Credits to get from this category
Core	Lisaniyat	KMR18401CR	4	16
	Amlī Tanqeed	KMR18402CR	4	
	Tarjamuk Fann	KMR18403CR	4	
	Abdul Ahad Azad:Tafseeli Mutala	KMR18404CR	4	
Disciplinary Centric Electives	Drama	KMR18405DCE	4	8
	LekhnuK Fann	KMR18406DCE	4	
	Gaer Afsaanvi Adab	KMR18407DCE	4	
	Kaeshir Lugat Saezi	KMR18408DCE	4	
Generic Elective	Hum Asar Kaeshir Shaayri	KMR1809GE	2	2
Open Elective	Kaeshir zaban:Woupar Zabanan Hund Asar	KMR1810OE	2	2

Academic Counsellor

Head,  
Department of Kashmiri

## SEMESTER-IV

## Core

- لسانیات ☆  
 عملی تنقید ☆  
 ترجمہ فن ☆  
 عبدالاحد آزاد: تفصیلی مطالعہ ☆

## Disciplinar Centric Elective

- ڈراما ☆  
 لیکچرنگ فن ☆  
 غار افسانوی نثر ☆  
 کاشت لُغت سازی ☆

## SEMESTER-IV

## Core

## لسانیات

- یونٹ 1: لسانیات: تعارف تہ توضیح
- یونٹ 2: ریوایتی گرامر
- یونٹ 3: ساختیات
- یونٹ 4: پس ساختیات تہ تغیراتی گرامر

امدادی کتابچہ:

1/ نظریاتی لسانیات (انہار: 2008ء)

2/ کاشریک گرامر (شفیع شوق)

3/ Introduction to Theoretical Linguistics by John Lyons

4/ Language by Bloomfield

5/ A Course in Modern Linguistics by C.F. Hockett

6/ The Philosophy of Grammar by Otto Jespersen

7/ Foundations of General Linguistics

by Martin Alkinson, David Krbyand and Iggy Roca

## SEMESTER-IV

## عملی تنقید (Core)

- یونٹ 1: عملی تنقید ک تاریخی ارتقا
- یونٹ 2: شاعری اہند تنقید: دہ آمز گنہ نظمہ پٹھ تنقید
- یونٹ 3: نثرک تنقید: دہ آمتہ گنہ نثر پارک (افسانگ)
- یونٹ 4: عروض: بنیادی تصور (کینہہ مقبول بحر)
- فارسی عروضک اطلاق کائرس پٹھ

امدادی کتابہ

- 1/ شعر شناسی (رحمان راہی)
- 2/ کائرس شاعری تہ وزنک صورتحال (رحمان راہی)
- 3/ زبان تہ ادب (شفیع شوق)
- 4/ کہوٹ (رحمان راہی)
- 5/ پر نیہ پتہ (غلام نبی فراق)
- 6/ عصری کائرس شاعری (مجروح رشید)
- 7/ کائرس شاعری تہ بلاغت (غلام نبی ناظر)
- 8/ درس بلاغت (شمس الرحمان فاروقی)
- 9/ کائرس شاعری تہ عروض (رفیق راز)



## ترجمہ فن (Core)

- یونٹ 1: ترجمہ ضرورت، نظریہ، طریقہ کار
- یونٹ 2: کاتھرس مٹز ترجمہ کاری ہندارتقا
- یونٹ 3: ایڈیٹس (سفوکلیز) ڈرامہک ترجمہ
- کنگ لیر (شیکسپیر) ڈرامہک ترجمہ
- یونٹ 4: مرن: ایوان اپچن (ٹالسٹاے) ناولہ ہند ترجمہ
- ودرنگ ہائیس (املی برونٹے) ناولہ ہند ترجمہ

### امدادی کتابہ

- 1/ ترجمہ فن (انہار 2006ء)
- 2/ ترجمہ کی تاریخ
- 3/ رنگ نظرن ہندو (غلام نبی فراق)
- 4/ ریاست (اقبال نازکی)
- 5/ ترجمہ کافن (قمر ریس)
- 6/ Towards a Science of Translation by E.A. Nida
- 7/ Approaches to Literary Translation by G.R. Malik & M. Amin
- 8/ The Art of Translation by Theodore Savye

## Core

عبدالاحد آزاد: تفصیلی مطالعہ

- یونٹ 1: آزاد: حیات تہ حال و احوال  
یونٹ 2: آزاد فی رؤمائی شاعری  
یونٹ 3: آزاد فی انقلابی شاعری  
یونٹ 4: عبدالاحد آزاد بحیثیت: محقق تہ نقاد

امدادی کتابچہ:

- ۱- کلیات عبدالاحد آزاد  
۲- شیرازہ نمبر، عبدالاحد آزاد، کلچرل اکیڈمی  
۳- شیرازہ (اردو) عبدالاحد آزاد، کلچرل اکیڈمی  
۴- کاسٹریڈ بک تواریخ، کاسٹریڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر  
۵- عصری کاسٹریڈ شاعری، مجروح رشید

6-Readings by Majrooh Rashid

## SEMESTER-IV

## DCE

## ڈراما

- یونٹ 1: ڈراما: فن تہ ترکیبی جز
- یونٹ 2: کاٹھرس منز ڈرامہگ ابتدائہ ارتقا  
لکہ پآ تھر: ابتدائہ ارتقا  
ریڈیو، ٹیلی ویژن تہ سٹیج ڈراما
- یونٹ 3: تڑھائے تہ سیاہ
- یونٹ 4: ناٹک گرو بندتہ تقدیر ساز

امدادی کتابچہ:

- 1/ تڑھائے (موتی لال ساقی)
- 2/ سیا (علی محمد لون)
- 3/ ناٹک گرو بند (ہری کرشن کول)
- 4/ لکہ پآ تھر (محمد سبحان بھگت)
- 5/ تقدیر ساز (علی محمد لون)
- 6/ کشمیری فکشن اور ڈراما (مجید مضمیر)

7/ Drama by J.B. Watson

8/ Shakespearean Tragedy by A.C. Bradley

9/ Anatomy of Drama by Marjorie Boulton

10/ The Bedford Introduction to Drama by Lee A. Jacobs

11/ The Wheel of Fire by Wilson Knight

## DCE

## لیکھنک فن

- یونٹ 1: نثر: خاصیتہ قسم
- یونٹ 2: مضمون تہ ایسے یکو بنیادی لوازمات، ہشترتہ بہن
- یونٹ 3: تحقیقی تہ تنقیدی مقالن ہندی اصول
- یونٹ 4: صحافتی نثر: خبر، خبرن ہندی قسم، ریڈیو تہ ٹی وی سکرپٹ، اخباری کالم

امدادی کتابہ

1/ تحقیق تہ امکو اصول (انہار)

2/ کاشترنثر (انہار)

3/ تحقیق تہ تنقید نمبر (ثقافت)

4/ Readings for Writers by I.J. Pay Macmillan

5/ The Problem of Style by Middleton Murray

6/ Literature by Robert Di Yanni

## SEMESTER-IV

## DCE

## غارا افسانوی ادب

- یونٹ 1: غارا افسانوی نثر: تعارف تہ توضیح
- یونٹ 2: کاشتر نثرک ابتدا: مذہبی نثر تواریخی تہ تنقیدی مطالعہ
- یونٹ 3: کاشتری سفر نامہ: تواریخی تہ تنقیدی مطالعہ
- یونٹ 4: علمی تہ سائنسی نثر: اکھ تعارف  
تواریخی تہ تنقیدی مطالعہ

امدادی کتابہ

- 1/ نثر گوند (غلام نبی خیال، اوتار کرشن رہبر)
- 2/ انہار: کاشتر نثر (کاشتر ڈپارٹمنٹ، کشمیر یونیورسٹی)
- 3/ شیراز: سفر نامہ نمبر (کلچرل اکیڈمی)
- 4/ زبان تہ ادب (شفیع شوق)
- 5/ کہوٹ (رحمان راہی)
- 6/ کاشتر سٹائل مینول (سی آئی آئی ایل میسور)
- 7/ تلاوس الاو (مظفر خان)

8/ Readings for Writers by I.J. Pay

9/ The Problem of Style by Middleton Murry

10/ Literature by Robert Di Yanni

## Semester IV

## DCE

## کاشترچ لغت سازی

- یونٹ 1: لغت سازی: امیک تعارف تہ اصول
- یونٹ 2: یورپین ہنزتر تیب دنہ آمڑ ڈکشتری (گریرسن تہ نولز)
- یونٹ 3: عصری دورس منز کاشترچ لغت سازی
- یونٹ 4: کاشترس منز اصطلاح سازی

امدادی کتابچہ:

- 1/ کاشتر ڈکشتری (جلد 6-1) کلچرل اکیڈمی
- 2/ اردو کشمیری فرہنگ (کلچرل اکیڈمی)
- 3/ انسائیکلو پیڈیا (کلچرل اکیڈمی)
- 4/ کاشتر لغت (شفیع شوق)

5/A Dictionary of Kashmiri Language Georeg Ibrahim Greirson

6/Studies in Lexicography: Robert Bucher

7/Europeans on Kashmir: Shafi Shauq

8/Grammer &amp; Vocabulary of the Kashmir of the Kashmiri Language: M.P Edgreth



## Semester IV

## DCE

## کاشمیری لغت سازی

- یونٹ 1: لغت سازی: امیک تعارف تہ اصول  
یونٹ 2: یورپین ہنر ترتیب دینہ آمہ ڈکشنری (گریسن تہ نولز)  
یونٹ 3: عصری دورس منز کاشمیری لغت سازی  
یونٹ 4: کاشمیری منز اصطلاح سازی

امادی کتابچہ:

- 1/ کاشمیری ڈکشنری (جلد 6-1) کلچرل اکیڈمی  
2/ اردو کشمیری فرہنگ (کلچرل اکیڈمی)  
3/ انسائیکلو پیڈیا (کلچرل اکیڈمی)  
4/ کاشمیری لغت (شفیع شوق)

5/A Dictionary of Kashmiri Language Georeg Ibrahim Greirson

6/Studies in Lexicography: Robert Bucher

7/Europeans on Kashmir: Shafi Shauq

8/Grammer & Vocabulary of the Kashmir of the Kashmiri Language: M.P Edgreth

GE

## ہم عصر کاثر شاعری

یونٹ 1: فاضل، میر غلام رسول نازکی تہ مرزا عارف

یونٹ 2: دینا ناتھ نادم، راء ہی تہ گامبل

امدادی کتابچہ:

1/ کاثر شاعری ہند انتخاب (شعبہ کشمیری)

2/ کاثر ادبگ توارنخ، شفیع شوق (شعبہ کشمیری)

3/ جدید کاثر شاعری (حامی کشمیری)

4/ عصری کاثر شاعری (مجرع رشید)

## OE

## کاشمر زبان: وو پر زبانن ہندا اثر

پونٹ 1: سنسکرت، فارسی تہ عربی

پونٹ 2: اردو، ہندی تہ انگریز

امدادی کتابچہ:

1/ کاشریک گرامر (شفیح شوق)

2/ کشمیری اردو الفاظ کے سرچشمے (نذیر ملک)

4/ کاشمر زبان تہ ادبک تواریخ (شفیح شوق)

5/ A dictionary of the Kashmiri language (G.I.Greirson)

6/ Foreign Influence on Kashmiri Vocabular of Cultural Account (Shafaqat Altaf)